

Bildandet av föreningen skedde den 2012-12-07
The Association was established on 2012-12-07

Stadgar antagna den 2012-12-07
Bylaws accepted on 2012-12-07

Stadgar översatta den 2024-10-02
Bylaws translated on 2024-10-02

Stadgar för Swedish Radiation Research Association for Young Scientists (SWE-RAYS)

Bylaws of the Swedish Radiation Research Association for Young Scientists (SWE-RAYS)

§ 1 Föreningen utgör en sammanslutning av för dess verksamhetsområden intresserade personer. Till medlem kan personer antagas vars sysselsättning har anknytning till och intresse för strålningsrelaterad forskning. Särskild fokus kommer att tas till personer inom doktorandstudier och post doktoral.

§ 1 The Association is an organisation of persons interested in the areas in which it operates. Membership is open to persons whose occupation is related to and interested in radiation-related research. Special attention will be paid to persons in doctoral and post-doctoral studies.

§ 2 Föreningens ändamål syftar till att främja karriär och karriärsutveckling för unga forskare och att verka för stimulerande utbyte av erfarenheter och kunskaper inom området.

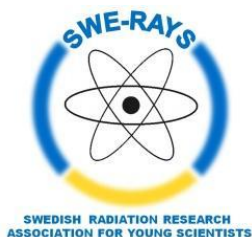
Föreningen anordnar årliga vetenskapliga möten med föredrag och diskussioner och sprider på annat sätt information som kan vara till gagn för dess medlemmar.

§ 2 The purpose of the Association is to promote the careers and career development of young researchers and to promote the stimulating exchange of experience and knowledge in the field.

The Association organises annual scientific meetings with lectures and discussions and otherwise disseminates information that may be of benefit to its members.

§ 3 Ansökan om medlemskap skall göras till styrelsen och avgöras av denna.

Fullt medlemskap kan endast berättigas personer som är i början av sin forskningskarriär, dvs masterstudenter, doktorander, post-docs eller motsvarande. Andra intressenter som vill främja SWE-RAYS ändamål, dvs föreningens



Bildandet av föreningen skedde den 2012-12-07
The Association was established on 2012-12-07

Stadgar antagna den 2012-12-07
Bylaws accepted on 2012-12-07

Stadgar översatta den 2024-10-02
Bylaws translated on 2024-10-02

utveckling och ett stimulerande utbyte av erfarenheter och kunskaper inom området, kan bli ”stödjande” medlem till föreningen.

Styrelsen har också rätt till att utse hedersmedlemmar för personer som på något sätt gagnat föreningen i dess syften.

Medlem som vill utträda ur föreningen, skall anmäla detta till styrelsen och anses därmed omedelbart lämnat föreningen.

§ 3 Application for membership shall be made to the Board and decided by it.

Full membership can only be granted to persons at the beginning of their research career, i.e. master students, PhD students, post-docs or equivalent. Other interested parties who wish to promote the aims of SWE-RAYS, i.e. the development of the Association and a stimulating exchange of experience and knowledge in the field, may become ‘supporting’ members of the Association.

The Board also has the right to appoint honorary members for people who have in some way benefited the association in its purposes.

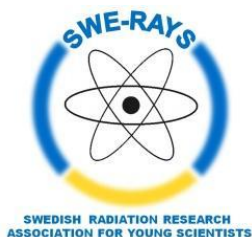
Any member wishing to withdraw from the Association shall notify the Board and shall be deemed to have left the Association immediately.

§ 4 Styrelsen kan besluta att utesluta medlem som motarbetar föreningens ändamål och intressen. Beslut om uteslutning fodras 2/3 majoritet bland de vid styrelsesammanträdet närvarande ledamöterna. Beslut om uteslutning får inte fattas utan att medlemmen beretts möjlighet att yttra sig inom av styrelsen angiven tid (minst 14 dagar). Beslutet skall inom tre dagar från dagen beslutet skriftligen tillställas den berörde.

§ 4 The Executive Committee may decide to expel any member who opposes the aims and interests of the Association. A decision on expulsion requires a 2/3 majority of the members present at the Board meeting. A decision to expel may not be taken without the member being given the opportunity to comment within the time specified by the Board (at least 14 days). The decision shall be notified in writing to the person concerned within three days of the date of the decision.

§ 5 Föreningens angelägenheter handhas av en vid årsmötet vald styrelse. Styrelsen ska bestå av max 6 personer där platserna ordförande, vice ordförande, sekreterare och kassör ska finnas.

§ 5 The association's affairs are managed by a board elected at the annual



Bildandet av föreningen skedde den 2012-12-07
The Association was established on 2012-12-07

Stadgar antagna den 2012-12-07
Bylaws accepted on 2012-12-07

Stadgar översatta den 2024-10-02
Bylaws translated on 2024-10-02

meeting. The board shall consist of a maximum of 6 people where the positions of chairman, vice chairman, secretary and treasurer shall be included.

§ 6 Styrelsen sammanträder på kallelse av ordförande. Minst fyra protokollförda styrelsemöten per år ska hållas, varav ett ska hållas i anslutning till årsmötet. Ordförande är skyldig att sammankalla styrelsen om minst två ledamöter gör framställning därom. Styrelsen är beslutsamlig när minst halva antalet ledamöter är närvarande. Omröstning är öppen om ej annat begäres. Vid lika röstetal gäller den mening som ordföranden biträder. Vid styrelsemöte skall liksom vid årsmöte protokoll föras. Ärende kan avgöras *per capsulam* om samtliga styrelseledamöter är ense om beslutet.

§ 6 The Board meets when convened by the Chairman. At least four minute-organised Board meetings shall be held each year, one of which shall be held in connection with the annual meeting. The chairman is obliged to convene the board if at least two members so request. A quorum is reached when at least half of the members are present. Voting is open unless otherwise requested. In the event of a tie, the opinion of the Chairman shall prevail. Minutes shall be taken at Board meetings, as at the annual meeting. Matters may be decided per capsulam if all Board members agree on the decision.

§ 7 Sekreteraren åligger att utsända kallelse i god tid före sammanträde, att gemensamt med ordförande företräda föreningen och att handhava föreningens korrespondens.

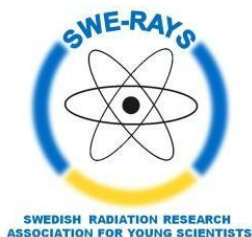
§ 7 The Secretary is responsible for sending out notices of meetings in good time before they are held, for representing the Association together with the President and for dealing with the Association's correspondence.

§ 8 Kassören åligger att upptaga och redovisa medlemsavgifterna och föra föreningens räkenskaper samt att efter styrelsens beslut företaga utbetalningar.

§ 8 The Treasurer shall be responsible for collecting and accounting for membership fees and keeping the Association's financial records, and for making payments as decided by the Board.

§ 9 Föreningens räkenskaper omfattar ett kalenderår.

Föreningens årsmöte äger rum under föreningens årliga workshop, alternativt under månaderna augusti september. Vid årsmöte föredrages styrelse- och revisionsberättelse, beslutas om ansvarsfrihet för styrelsen, fastställs årsavgiftens storlekt, verksamhetsplan för nästkommande år samt väljes styrelseledamöter



Bildandet av föreningen skedde den 2012-12-07
The Association was established on 2012-12-07

Stadgar antagna den 2012-12-07
Bylaws accepted on 2012-12-07

Stadgar översatta den 2024-10-02
Bylaws translated on 2024-10-02

(ordförande, vice ordförande, sekreterare, kassör samt två ledamöter). Även ska två medlemmar väljas till revisorer vars uppgift är att granska styrelsens förvaltning och föreningens räkenskaper för varje arbetsår. Styrelsen bör eftersträva att ha en bred fördelning av personer från de olika ämnesområdena. Styrelseledamöter väljes för en tid av två år, varefter omval ska göras.

Frågor som medlemmar vill ta upp under årsmöte skall vara hos styrelsen minst två månader innan årsmöte. Skriftlig kallelse till årsmötet utsänds till medlemmarna minst fjorton dagar i förväg.

Extra möte skall hållas när föreningens styrelse eller minst 10 medlemmar skriftligen begär sådant för att behandla uppgivet ärende.

§ 9 The Association's accounts cover one calendar year.

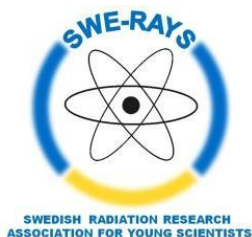
The association's annual meeting takes place during the association's annual workshop, or during the months of August and September. At the annual meeting, the board's and auditors' reports are presented, the board is discharged from liability, the amount of the annual fee is determined, the business plan for the next year is adopted and board members are elected (chairman, vice chairman, secretary, treasurer and two members). Two members are also elected as auditors, whose task it is to examine the management of the Board and the accounts of the Association for each working year. The Board should endeavour to have a broad representation of people from the different disciplines. Board members are elected for a period of two years, after which they must be re-elected.

Issues that members wish to raise at the annual meeting must be received by the Board at least two months before the annual meeting. Written notice of the annual meeting shall be sent to members at least fourteen days in advance.

An extrameeting shall be held when the Board of the Association or at least 10 members so request in writing in order to deal with a stated matter.

§ 10 En revisor samt suppleant utses på årsmötet. Revisorns uppgift är att granska föreningens räkenskaper och förvaltning för det senaste verksamhets- och räkenskapsåret samt till styrelsen överlämna revisionsberättelse senast 14 dagar före årsmötet.

§ 10 An auditor and deputy auditor are appointed at the annual meeting. The auditor's task is to examine the association's accounts and administration for the



Bildandet av föreningen skedde den 2012-12-07
The Association was established on 2012-12-07

Stadgar antagna den 2012-12-07
Bylaws accepted on 2012-12-07

Stadgar översatta den 2024-10-02
Bylaws translated on 2024-10-02

last business and financial year and to submit an audit report to the board no later than 14 days before the annual meeting.

§ 11 Avgår någon ur styrelsen före mandatperiodens utgång har styrelsen rätt att göra fyllnadsval.

§ 11 If a member of the Board resigns before the end of the term of office, the Board is authorised to elect a replacement.

§ 12 Styrelsen har rätten att överlåta sin beslutanderätt i enskilda ärenden eller vissa grupper av ärenden till sektion, kommitté eller annat organ eller till enskild medlem eller anställd. Den som fattat beslut med stöd av bemyndigande skall fortlöpande underrätta styrelsen härom.

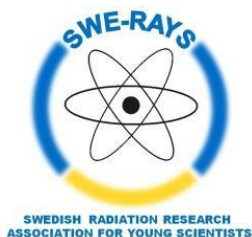
§ 12 The Board shall have the right to delegate its power of decision in individual cases or certain groups of cases to sections, committees or other bodies or to individual members or employees. Anyone who has taken a decision by virtue of such authorisation shall keep the Board informed thereof.

§ 13 Beslut om ändring av stadgarna kan endast äga rum på årsmötet. Skriftligt förslag om ändring insändes minst två månader före årsmötet till styrelsen. Förslag till stadgeändring skall åtföljas av styrelsens yttrande däröver tillsändas medlemmarna samtidigt med kallelsen till årsmötet. För ändring fodras att minst två tredjedelar av de vid mötet närvarande medlemmarna är ense om beslutet.

§ 13 Decisions to change the bylaws can only be taken at the annual meeting. Written proposals for changes shall be sent to the Board at least two months before the annual meeting. A proposal to change the statutes, accompanied by the board's opinion, shall be sent to the members at the same time as the notice of the annual meeting. Changes require the agreement of at least two thirds of the members present at the meeting.

§ 14 Beslut om föreningens upplösning skall, för att vara giltig, ha fattats vid ordinarie årsmöte och bekräftats genom skriftlig omröstning senast tre månader efter mötet, vid vardera tillfället med 2/3 majoritet. I samband med beslut om sällskapetets upplösning skall även avgöras huru med föreningens tillgångar skall förfaras.

§ 14 To be valid, a decision to dissolve the Association must be taken at the Annual General Meeting and confirmed by written vote no later than three months after the meeting, on each occasion by a 2/3 majority. In connection with the



Bildandet av föreningen skedde den 2012-12-07
The Association was established on 2012-12-07

Stadgar antagna den 2012-12-07
Bylaws accepted on 2012-12-07

Stadgar översatta den 2024-10-02
Bylaws translated on 2024-10-02

*decision to dissolve the Association, it shall also be decided how the Association's
assets are to be disposed of.*
